

*Santiago, 8 de noviembre de 1993*

*Excelentísimo Señor  
Frederik Willem De Klerk  
Presidente de la República de Sudáfrica  
Pretoria*

*Excelencia:*

*Tengo el agrado de responder a su atenta carta del 30 de septiembre del año en curso, en la que me reitera una gentil invitación para visitar Sudáfrica. Lamentablemente, los múltiples compromisos adquiridos con antelación no me permiten realizarla por el momento.*

*Deseo en esta oportunidad agradecer los elogiosos comentarios de Vuestra Excelencia a propósito de su estada en Santiago en agosto pasado, y reiterarle que significó un alto honor para Chile recibir a tan ilustre visita.*

*Al igual que usted, vislumbro promisorias perspectivas en las relaciones entre ambos países, especialmente en el ámbito de la cooperación agrícola y minera. Asimismo, me asiste la convicción de que a futuro presenciaremos un fortalecimiento del intercambio comercial.*



*Quisiera formularle mis mejores votos por el éxito de su gestión en un proceso que cuenta con todo el reconocimiento de Chile.*

*Deseo aprovechar esta oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.*

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Patricio Aylwin Azócar".

*Patricio Aylwin Azócar*

EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES

M E M O R A N D U M

Santiago, 4 de Noviembre de 1993.-

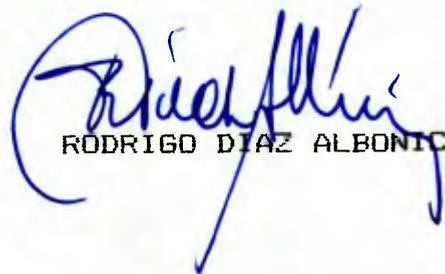
Para : S.E. el Presidente de la República  
Don Patricio Aylwin Azócar

De : Ministro de Relaciones Exteriores Subrogante  
Sr. Rodrigo Díaz Albónico

---

Adjunto al presente, me es grato remitirle un borrador de carta que V.E. podría dirigirle al Excelentísimo Señor Presidente de Sudáfrica, Frederick Willem De Klerk, en respuesta a su carta fechada el 30 de Septiembre del presente año.

Saluda atentamente a V.E.,

  
RODRIGO DIAZ ALBONICO

REPUBLICA DE CHILE  
PRESIDENCIA  
REGISTRO Y ARCHIVO

NR. 93/22529

A: 05 NOV 93

P.A.A.	RCA
DE	MLP
W.T.O.	EDEC
Z.C.	

J.L.B.

0 5 NOV 1993

ALBANY, N.Y. 12202



ALBANY, N.Y. 12202  
0 5 NOV 1993  
ALBANY, N.Y. 12202



PALACIO DE LA MONEDA, 4 de Noviembre de 1993.

Excelentísimo señor  
Frederik Willem De Klerk  
Presidente de la República de Sudáfrica  
Pretoria

Excelencia,

Tengo el agrado de responder a su atenta carta del 30 de septiembre del año en curso, en la que me reitera una gentil invitación para visitar Sudáfrica. Lamentablemente, los múltiples compromisos adquiridos con antelación no me permiten realizarla por el momento.

Deseo en esta oportunidad agradecer los elogiosos comentarios de Vuestra Excelencia a propósito de su estada en Santiago en agosto pasado, y reiterarle que significó un alto honor para Chile recibir a tan ilustre visita.

Al igual que usted, vislumbro promisorias perspectivas en las relaciones entre ambos países, especialmente en el ámbito de la cooperación agrícola y minera. Asimismo, me asiste la convicción de que a futuro presenciaremos un fortalecimiento del intercambio comercial.

Quisiera formularle mis mejores votos por el éxito de su gestión en un proceso que cuenta con todo el reconocimiento de Chile.

Deseo aprovechar esta oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

PATRICIO AYLWIN AZOCAR  
Presidente de la República de Chile

REPUBLICA DE CHILE

Presidencia

MEMORANDUM

DE: Patricio Aylwin Azócar

A: Rodrigo Díaz

Le recogo la idea de  
opinión sobre si esta carta debe ser  
respondida.

En cuanto a la inci-  
tación, y debería agradecerla, pero  
espero que en el corto periodo que  
me resta, no me será posible.

En cuanto a cooperación  
en los asuntos agrícolas y mineros,  
comparto opinión del Sr. de Klark:  
¿Qué podríamos hacer?

NOV 1993

Ayl